

Damos hoje, conforme promettemos no numero anterior, a copia da mensagem que, por iniciativa do director d'esta revista, foi entregue á grande violoncellista portugueza Guilhermina Suggia na noute do concerto em favor da *ASSISTENCIA NACIONAL AOS TUBERCULOSOS*, realisado a 9 de Junho de 1903 no Salão da Trindade.

Querida e Grande Artista

Ao regressardes á estremecida patria portugueza, d'onde, para lustre vosso e proveito commum, o amor do estudo e a febre do saber por algum tempo vos trouxe afastada, é consolador e bello podermos todos vir saudar-vos cheios de alvoroço e reconhecimento, pelo que lá por fóra fizestes no levantado e generoso intuito de honrar e enaltecer o nome d'esta patria em que nascestes.

Por preciosa mercê de Deus, já vós tinheis a suprema intuição da Belleza e punheis no exercicio da vossa divina Arte todo o amor, todo o entusiasmo de que é capaz um organismo novo e vibratil como o vosso; faltava-vos porém a definitiva consagração dos Mestres, e essa a fostes buscar, em devota e acendrada romagem, aos Logares Santos da Musica.

Ganha ella, conjunctamente trouxestes de lá as ovações de um grande povo e os titulos soberanos e authenticos d'uma grandissima Artista.

E' que vós pertenceis ao privilegiado e restricto numero dos espiritos de eleição que foram investidos na missão sagrada de no mundo servirem e fazerem amar o Bello, celeste e radiosa encarnação do Ideal, e tendo posto toda a vossa fulgurante juventude no culto d'esta religião augusta, do mesmo passo que ireis esparzindo mais doçura nos corações e mais claridade nas intelligencias, conseguireis levar o nome de Portugal até essas regiões de luz, onde nem sempre logram divisal-o bem.

Assim fareis acto de patriota e por vós só contribuireis melhor que muitos outros, para porventura nos tornardes conhecidos e amados.

Aqui nos tendes pois, congregados e crentes, para vol-o agradecer e para vol-o proclamar; e, fazendo-o no desempenho de um dever que reputamos indeclinavel, apenas lamentamos não saber crystallisar em mais perduravel fórma a jubilosa expressão d'este nosso sentir; tal qual é, porém, dignae-vos acceital-a, e com ella, e com as nossas saudações ardentes, recebei tambem as homenagens respeitosas e festivas que do coração vos são devidas e que com o coração vos trazemos.

Lisboa, 9 de Junho de 1903

A ARTE MUSICAL

Maria Amalia Vaz de Carvalho
 Condessa de Proença a Velha
 Leonor Manoel
 Elisa Baptista de Souza Pedroso
 Condessa de Ottolini
 Carolina de Sommer Alzina
 Albana de Sommer
 Maria C. Muschatt Cordeiro Silva
 Maria Izabel Conceição Silva
 Philippine Pellen
 Maria Olga Moraes Sarmiento da Silveira
 Ida Bordallo Pinheiro
 Claudia de Campos
 Amelia Costa
 Anna de Vasconcellos Peito de Carvalho
 Condessa de Almeida Araujo
 Condessa de Almedina
 Fanny Munró
 Leonor Amelia Lazary
 Guilhermina Amalia Pereira
 Amelia Ayque d'Almeida
 Adelia Heinz
 Adelina Rosenstok
 Clara Sonnemann Sarti
 Hermelinda Cordeiro
 Eugenia de Passos Costa
 Berthe Daupias
 D. Maria de Alarcão
 Celine Marguerite Vosgien
 Branca A. da Gama Ochôa
 Herminia Russel
 Maria Luiza Ochôa
 Margarida Casais de la Rosa
 Sarah da Motta Vieira Marques
 Emilia Alice Pillar da Villa
 Sophia Ricardina Cró Ardisson Lobato
 Lucinda Laura Tavares da Cunha
 Sarah Pereira Aguiar
 Adelaide Camerlynck Rosa
 Philomena Cabral da Rocha
 Beatriz Theolinda M. B. Rocha
 Nadina Bulicioff Caldeira
 Virginia Santos de Avellar
 Emilia Santos Braga
 Ernestina Elisa de Barros Freixo
 Maria Irene Zuzarte
 D. Luiza do Carmo P. da Motta Cardoso
 Luiza Burnay
 Laura Wake Marques
 Maria Ferraz Bravo
 Philomena Leoni
 Sophia d'Andrade Bastos
 Candida Cilia de Lemos
 Elvira de Moraes Sarmiento Prego da Silva
 Maria Margarida Franco
 Maria Augusta de Freitas Valle
 Rosa Simões do Rego
 Sophia de Carvalho Segurado
 Virginia Baptista
 Luiza Coelho de Campos
 Esther Coelho de Campos
 Virginia Dias da Silva
 Carolina Falco
 Augusta Cordeiro
 Adelaide Correia
 Maria Amalia de Souza Larcher
 Adelia Dambert Filgueiras
 Elisa Tavares
 Judith Margarida Newton Franco
 Marianna Augusta Franco
 Maria José de Sacadura
 Maria Luiza Gloria Costa
 Luiza Izabel de Souza Jordão
 Hilda da Silva Alves
 Branca d'Almeida Borba
 Maria Magdalena Simões Alves
 Candida Pires d'Azevedo
 Anna da Conceição Lourenço
 Alice da Conceição Mendes
 Sylvia Mendes Pereira
 Ritta Rodrigues da Silva
 Victoria Mirés
 Erginia Laura Castanheira Gaspar
 Amelia M.^a Estephania Vieira da Silva
 Claudina Vieira da Silva
 Sarah Andrade de Carvalho
 Iphigenia Ignacio de Carvalho
 Maria Angelica Cardoso
 Lucinda Simões
 Lucilia Simões
 Rosa Damasceno
 Palmyra Bastos
 Belmira de Sequeira Sottomayor
 Anna Maria da Conceição Seromenho
 Ida Garcia de Brito Capello d'Oliveira
 Albertina Falke
 Elisa da Cunha e Freitas
 Anna de Carvalho
 Julia Santos
 Herminia Radich
 Maria Adelaide Borges da Fonseca
 Isaura Amôr Perry Vidal
 Emilia Sarah da Fraga e Silva
 Julietta Pio Soares Leite
 Julietta Pio Soares Leite
 Rachel de Souza
 Mathilde de Macedo e Brito
 Deborah de Souza
 Henriqueta Lage Guimarães
 Clotilde Fonseca
 Sarah Leão
 Aurora Dias Alves Ferreira
 Emilia Lucrecia Pereira Bally
 Ludwina Mendes de Souza
 Laura Cardona
 Aida Cardona
 Izabel Maria Alves da Costa
 Elisa Gomes da Fonseca
 Maria Hedwiges Alvares Pereira d'Araujo
 Maria Michaela Alvares Pereira d'Araujo
 M. Valentina A. P. d'Araujo
 Estephania O. Rego Junqueiro Vecchi

Lucila Moreira
 Guilhermina Callado
 Julia de Castro Guedes R. Braga
 Guilhermina de Souza Santos
 Henriqueta Barata
 Maria das Mercês Lopes Monteiro
 Maria Herminia Lopes Monteiro
 Jesuina Moreira Alves Ribeiro
 Adelaide Moreira Alves
 Julietta Maia
 Emilia Salgado
 Laura Wake Marques
 Maria Adriana Dionizia de Ayalla
 D. Maria Eugenia T. Lapa de Souza Botelho
 Julieta Hirsch
 Hermínia Russel
 Laura d'Almeida Hirsch
 Mary Jacob Amzalak
 Maria Chistina de Souza Delgado
 Alice Elvira dos Santos Choque
 Felismina Baptista Gomes Symaria
 Amelia Borges Pinto
 Maria da Conceição Costa
 Clotilde Dias da Silva
 Maria Gonçalves Machado
 Maria Carreira Alves
 Etelvina Schroyer Serra
 Maria Luiza Palma Lami
 Bertha Elisa da Natividade Jacques
 Julia Amalia da Fonseca
 Palmyra Neves d'Oliveira
 Hersília Adelaide Xavier Guedes
 Sarah Leopoldina de Moraes Ferreira
 Miquelina Amalia Perez Fernandes
 Laura Moreira da Silva
 Maria da Conceição Faria
 Maria Amelia Corrêa
 Maria das Dôres Machado
 Julia da Encarnação Ferreira Lima
 Laura d'Assumpção Rebello
 Maria José Ferreira da Costa
 Adelaide Garcia Mourão
 Laura Pereira da Silva
 D. Virginia S. de Mello e Castro Moreira
 Maria Brandão Pereira
 Anizia da Piedade Coelho da Silva
 Maria Antonia Henriques
 Ephigenia M. da Conceição Rodrigues
 Maria Faustina Simões Alves
 Aldegundes A. G. Gonçalves
 Umbelina Felgueiras
 Emilia Perdigão
 Maria Carlota de Jesus Fonseca
 Maria Alice da Luz Marques
 Elvira Margarida Cunha
 Arminda Souza
 Judith Souza
 Libania de Almeida
 Sarah Grillo
 Sarah Pastora Pina
 Emma de Almeida

Alice Firmina Peres
 Jesuina Mottilli Assis
 Dalila Mottili Assis
 Christinia de Lima
 Alice Adelaide d'Oliveira Rodrigues
 Hilda Adelaide Pereira da Silva de Chaby
 Felicidade Celeste da Costa Pereira
 Irene Eduarda Pereira da Silva de Chaby
 Cora Edmée Gomes da Silva
 Maria do Carmo Pietro Esteves
 Mary Pinto Bastos Howorth
 Alice Gomes Vaiente d'Almeida
 Maria Augusta Bordallo Pinheiro
 Josefa Martinez
 Eduardo Schwalbach Luci
 Augusto Machado
 Francisco de Freitas Gazul
 Guilherme Ribeiro
 João E. da Cunha e Silva
 Frederico Guimarães
 Antonio Eduardo
 Augusto Carlos d'Araujo
 Julio Theodoro da Cunha Taborda
 Alex. Bettencourt
 Julio Neuparth
 José Joaquim da Silva
 A. Rey Colaço
 Francisco Bahia
 Julio Cardona
 Thomaz Borba
 Matta Junior
 D. Antonio de Portugal e Castro
 Filippe Duarte
 Augusto Nascimento Pereira
 Francisco de Paula Rissotí
 Emilio Bernardo Neves Alves
 José Augusto Tavares Sargedas
 Jeronymo Lino
 José Joaquim Corrêa
 José Gonçalves
 José Eduardo Tanchão
 Hilario de França Villa
 José Eduardo Lopes
 Maximiano d'Assumpção Gomes F. Rebello
 Carlos Alberto da Silva
 Francisco Luiz da Conceição Puga
 Domingos Maria da Silva
 Felix Antonio P.^a Guimarães
 José Lopes
 Pedro d'Alcantara Ferreira
 Joaquim Pereira Duarte
 Alfredo Keil
 D. Fernando Luiz de Souza Coutinho
 Henrique de Vasconcellos
 Jayme Victor
 Antonio Candido
 D. José Pessanha
 M. Emygdio da Silva
 Alfredo José Torquato Pinheiro
 José Queiroz
 Alberto Pimentel

- A. R. Adães Bermudes
 Luciano Freire
 Teixeira Lopes
 Columbano Bordallo Pinheiro
 Carlos Malheiro Dias
 José Malhóa
 Francisco Alves da Silva Taborda
 João Rosa
 Augusto Rosa
 Ed. Brazão
 J. A. do Valle
 Christiano de Souza
 Souza Viterbo
 Luciano Lallemant
 Jorge Colaço
 Bulhão Pato
 Raphael Bordallo Pinheiro
 Alberto Sarti
 Victorino Trigueiros
 Carlos H. F. Costa
 J. C. da Costa Reis
 Carlos Alberto Monção
 Rogerio Machado
 Augusto Antonio Pinto
 Augusto Vianna de Moraes
 Emilio Ferreira
 Luiz Jacques Cesar da Motta
 N. Bigaglia
 M. Gustavo Bordallo Pinheiro
 Antonio Augusto da Costa Motta
 G. B. Cristofanetti
 José Relvas
 Carlos Alberto Tedeschi d'Azevedo
 João Mauricio Gomes
 Carlos Maria da Silveira
 Henrique Julio Vianna Ruas
 Virgilio José do Nascimento Ribeiro
 Ernesto Joaquim Pereira Santos
 Charles Timm
 Carlos Cubellos de Andrade
 Julio Cesar Torres
 José Elias Garcia dos Santos
 Joaquim Azevedo Mergulhão
 Henrique Telles
 José Barbosa Junior
 Julio Dantas
 Ramalho Ortigão
 Conde d'Arnos
 Conde de Monsaraz
 Manoel Arriaga
 Francisco da Fonseca Benevides
 Alberto Bessa
 Arthur Mello
 Alfredo de Moraes
 Abilio Guimarães
 A. Ferreira Mendes
 José T. da Silva Bastos
 João D'Korth
 Agostinho da S. Franco
 J. V. Salgado
 Carlos Stuart Torrie
 Emilio Lami
 Eduardo Fernandes (*Esculapio*)
 Antonio Paulino d'Andrade
 Amadeu de Freitas
 Julio Lopes da Silveira
 Annibal Augusto da Silva
 Francisco Carrelhas
 Gomes de Carvalho
 José Maria Oliveira Ferreira
 Silverio Correia de Mello
 Antonio Avelino Joyce
 Jayme Soares da Costa
 Alfredo Gazul
 Augusto Ladislau Gerschev
 Marquez de Tancos
 Visconde de Sanches de Frias
 Antonio Felix da Costa
 Mathias Lopes da Cruz
 Leon Jamet
 Oscar da Silva
 Augusto de Moraes Palmeiro
 Manoel Tavares d'Oliveira
 Alexandre Augusto d'Oliveira
 Julio Lima
 A. Arthur Mendes d'Almeida
 Adriano Merêa
 M.º Marco Foá
 João Carlos d'Oliveira Passos
 Antonio Duarte Silva
 Victor Antunes
 Manoel Gomes
 C. Calderon
 Alfredo Mantua
 Julio da Conceição Ferreira
 M. Greenfield de Mello
 Souza Bastos
 Antonio Carrasco Bossa
 João Nunes da Silva
 Antonio Dias da Costa
 Fernando Bomtempo
 Marcos Garin
 Eduardo de Noronha
 Anselmo de Souza
 Rodrigues Beraud
 A. Eug.º Fernandes
 Candido da Silva Junior
 Manuel Nunes Ferreira
 Pedro José Pereira
 Carmo Dias
 Eugenio Costa
 Sassetti & C.º
 Bernardino Estrella
 José Soares de Pinho
 Julio Camara
 Hugo Casimiro Vidal
 José da Cruz Braz
 Candido Antonio Filgueiras
 Eduardo Julio de Lima
 Fabião Gomes d'Oliveira
 Frederico Henrique da Fonseca
 Alvaro Eusebio Gomes de Carvalho

J. A. de Lima
A. Barata
Francisco Lino
Alfredo da Cunha
Brito Aranha
Candido de Figueiredo
Luiz de Moraes Carvalho
Celso Herminio
José Rangel de Lima
Fraga Pery de Linde
Eduardo Coelho
Eduardo de Noronha
Baptista Borges
Albino Pimentel
José Augusto Ferreira Silva
Candido José Henriques da Silva
Raul José Machado
José Linhares Junior
Flaviano Leonel da Silva Rodrigues
Mario de Lemos Cabral
José Manoel dos Santos
Pedro Gomes da Silva
Luiz Holbeche Bastos
Rossini Americo da Serra e Moura
Emilio Augusto Ferreira
Lucio Marques Baptista
José Bernardino Nogueira
Joaquim Alves dos Santos
Martinho Pinto Nogueira
José Horta e Souza
Abilio Ribeiro Garcia
Hernani Braga
Carlos Gonçalves
Andrés Goñi
José da Costa Carneiro
Arão Benjamim
José Maria Vianna Quintella
Augusto Carlos d'Oliveira
Henrique Lopes
Manoel dos Santos
Carlos Alberto Novaes
José Francisco Pinto
João José Affonso Soares d'Aguiar
Raul de Carvalho
Manoel Joaquim
João Peres
José Ferreira da Fonseca
Antonio Delphim
José Alexandre Faro
Francisco Benetó
Alexandre Sarsfield
Manoel d'Oliveira Ramos
Alexandre Severo C. Fortes
Carlos Estevão de Sá
Alfredo Ferreira da Silva
Carlos Augusto Posser
João da Camara
Fernando Maia
Acacio Antunes
Augusto de Mello
F. Ferreira da Silva Junior
Padre José Concina
Henrique Lopes de Mendonça
Ernesto Vieira
Esteves Lisboa
José Baseia Martinez
Arnaldo Albuquerque Fonseca
Alfredo Borges da Silva
José Henrique dos Santos
Severo da Silva
Antonio Gomes
José Veiga Arneiro
Melithão Lucio Garcia Coelho
Paulo de Moraes Palmeiro
Cecil Mackee
Thomaz del Negro
Alexandre Ferreira
Luiz José da Cruz
J. A. Martins Junior
Eduardo F. M. Souza
Eduardo Nicolay
Julio Umbelino dos Santos
Vasco de Macedo
Manuel Joaquim Esteves
Antonio Marques Tasso
Antonio Baptista
Cesar Augusto França
Victor de Souza
José Augusto Pires Moreira
Wenceslau Pinto
Joaquim Simões
Nicolino Milano
Virgilio Lopes
José Luiz Ferreira Ribeiro
Francisco Ferreira da Silva
Anacleto José Pedro Libanio Martins
Ricardo Augusto Nogueira
Rodolpho Marques dos Santos
Manoel do Carmo
José Maria Nascimento
Anselmo Augusto Fernandes
Francisco Maria Pires Moreira
Manoel Gregorio Martins
José Eduardo Lopes
João Maria Ramalho
João Martinó
João Antonio Franco
Joaquim José Ginga
Raul Pinheiro Chagas
Manoel Antonio dos Reis
Luciano Augusto Rosa
Francisco de Sant'Anna e Sá
Hermenegildo Augusto de Faria Blanc
Eduardo Corrêa
Manoel Luiz dos Santos
João José Machado
Visconde d'Athouguia
Timotheo da Silveira
José Emygdio Maior
Antonio Maria Paulino
Ernesto Accacio
Manoel Jorge Dias Vellasco

Carlos Nunes dos Santos	Pedro d'Oliveira Pires
José Mendes	Henrique Nascimento
Fernando Augusto da Rosa	Augusto Gomes
Theophilo Braga	Cesar Mirés
Fialho d'Almeida	Claudino Gomes
Julio de Magalhães	Domingos Pinto Coelho
José Pinto Brandão	Hernani Martins Torres
Luiz Filgueiras	Arthur M. Duarte
João Pedro Augusto Ríó de Carvalho	José Gonçalves Magalhães
Raymundo José dos Santos	Julio Silva
Joaquim Augusto de Carvalho	Joaquim Filippe da Silva
Carlos José Pinto	Joaquim Tavares
José Antonio dos Prazeres Junior	Manoel Benjamim
Joaquim José Nicolau Junior	José Vicente Pereira
Joaquim Augusto Garcia Alagarim	David de Souza
Manuel Sepulveda	Julio Simões
F. F. Symaria	José Augusto Lopes
Manoel Aguiar	João Manoel
Germano Augusto Oliveira	Miguel Ferreira
Victorino da Luz Araujo Braga	Antonio Taborda
Antonio José Esteves Graça	Grimualdo Ajuda
Alfredo do Nascimento Martins	Aprigio José Luiz Antunes
Victor Manoel da Silva	Zeferino José Furtado
Luiz Arthur Symaria	Bernardino da Costa Vaz
Francisco Rodrigues	Ernesto José da Costa Cyriaco
Antonio Saraiva	Joaquim Antonio Martins
Joaquim Pedro dos Santos	Paulino Augusto da Graça
Antonio Pedro da Costa	Joaquim Fernandes Fão
Manoel Tapadas	Carlos Alfredo Pons
Filippe J. Martins	José Nepomuceno Ramos
Augusto M. Cabral	Antonio José da Silva Patacho
Frederico Carlos La-Grange e Silva	Anthero Pinto Nogueira
Hilario de França Villa	Joaquim Cordeiro Fialho
Arthur Dias Paiva	João Carlos da Costa
Antonio Germano	Manoel Tavares
Augusto Cesar Loureiro	Pedro Antonio de Barros
Francisco Maria das Neves e Costa	Victor E. da Cunha e Silva
Antonio Ferreira d'Albuquerque	Antonio da Cruz
José Gonçalves	João Lopes
José da Fonsæca	José Maria da Cunha
Luiz Augusto de Castro	Antonio Pato
Francisco Lança Junior	Emilio Salgado
Armenio Antonio Pinto	Francisco de Paula Nunes
Francisco Mendes Canhão	Antonio Severino Creswell
José Augusto Barradas	Alfredo Augusto Graça
José Innocencio Pereira	José Esteves Serra
João Pereira da Neiva	Antonio Luciano da Silva
Francisco Pereira de Lima	Miguel José da Silva
Joaquim da Costa Braz	Daniel Lacueva
Alfredo Nascimento	Antonio José da Rocha
Domingos Antonio Caldeira	João Antonio da Silva
Joaquim Rodrigues	Casimiro Duarte
Rodolpho Puga	Rodrigues Fernandes
Luiz Oliveira Gallo	M. Ferreira Cardoso
José Maria da Conceição Puga	Nuno Jorge Rolin Santos
Alfredo Ernesto d'Araujo	José Avelino Baptista
Gregorio Freire de Borja Araujo	J. de Freitas Branco
Justino Castilho	Carlos Ferreira
Joaquim José d'Almeida	Benjamin Lapidra
João Augusto Metello	Manoel Pires
Luiz Oscar Pires Toste	Amilcar Raphael de Macedo e Santos

A ARTE MUSICAL

João Neumayer
Visconde do Rio Sado
Antonio Th. da Conceição Silva
A. G. Godinho Tavares
José da Costa Pedreira Junior
Carlos Placido Pinto
Magalhães Lima
Guilherme de Souza
Gonçalves Neves
Victoriano Franco Braga
Rocha Martins
Antonio Santos Junior
Carlos Mendes
João Dias
José Ignacio Portella
José Maria d'Amaral
Eduardo Francisco
J. Heliodoro d'Oliveira
Augusto José de Carvalho
Celestino Augusto Pinheiro e Silva
Frederico Antonio Lopes
Antonio Maria Libanio Martins
Manuel Nunes da Silva
Rodrigo da Fonseca
Antonio Maria de Almeida
J. A. Martins
Manuel Ferreira Breia
Francisco Xavier Pinto
Alvaro Raphael de Macedo e Santos
Leopoldo Oliveira
Rodrigo M. Ferreira
José de Figueiredo
Alfredo Xavier Pinto
Luiz Penteado
José Antonio Pestana de Mello Vieira
Pedro Arthur de Carvalho Simões
Adolpho Engestroin

Raphael Reynolds
Carlos Augusto Sampaio
Francisco Nunes
Antonio Augusto Montenegro
José Ferreira Pelicas
Ricardo Joaquim d'Oliveira Pinto
Rodrigo Alberto da Silva
Julio dos Santos
Guilherme Augusto Rodrigues
Crispim da Conceição Corrêa
Adolpho Sauvinet
Carlos Canedo
Xavier Firmino Vieira
Francisco Xavier Roque
Carlos Roque
Alberto Carlos Lima
Carlos Sarmento
Arthur da Fonseca
Olympio Filgueiras
Julio Caggiani
Antonio de Andrade
Ivo do Cunha e Silva
Eça Leal
Antonio Augusto Ferreira Aboim
José Candido G. Freire
Domingos B. de Pinho e Silva
Julio Quintella Farrobo
Albert Julis Malbouisson
Alexandre Herculano Garcia
David Augusto Rodrigues
Antonio Lamas
D. Luiz da Cunha Menezes
Affonso Vargas
Roberto Pegado
José Sarmento
Michel'angelo Lambertini

